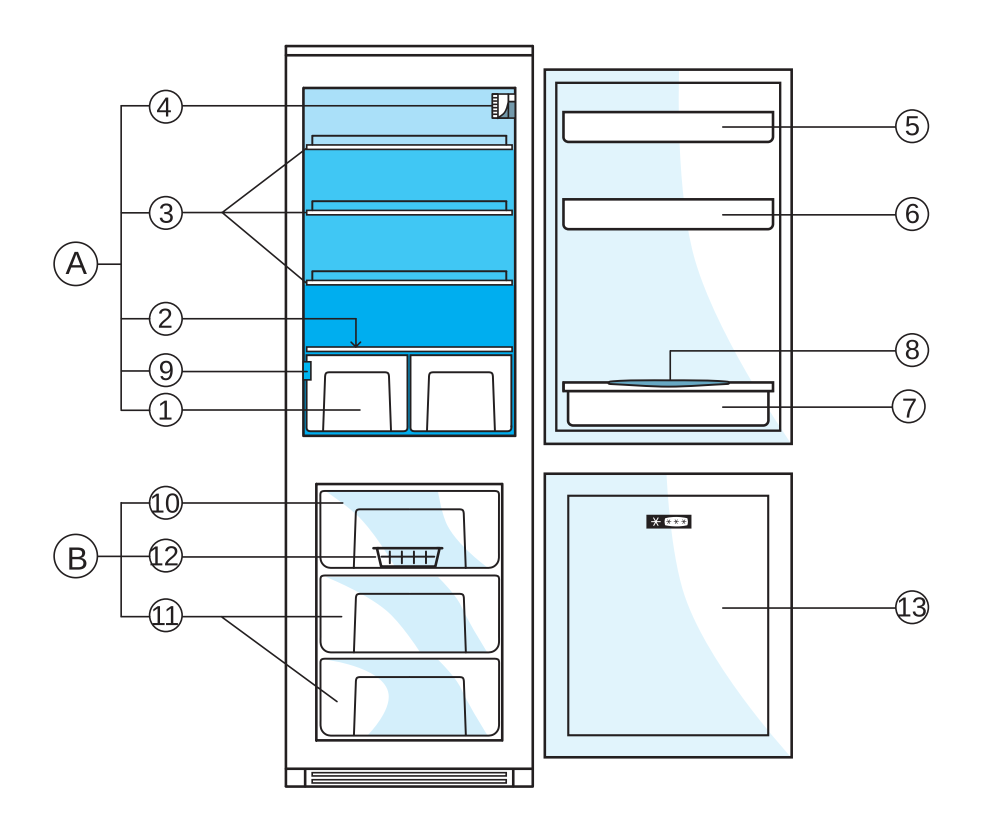


Mode d’emploi

KGI 2900/A

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch



A. Compartiment réfrigérateur

1. Bac à fruits et légumes
2. Plateau en verre
3. Clayettes/zone réservée aux clayettes
4. Groupe thermostat et éclairage
5. Galerie supérieure
6. Galeries à rebord
7. Galerie porte-bouteilles
8. Cale amovible
9. Plaque signalétique (elle se trouve à côté du bac à fruits et légumes)

B. Compartiment congélateur

10. Panier supérieur (zone de congélation)
11. Compartiment de conservation des aliments congelés et surgelés
12. Bac à glaçons (à l'intérieur du panier)
13. Contre-porte du compartiment congélateur

Zone moins froide
Zone intermédiaire
Zone plus froide

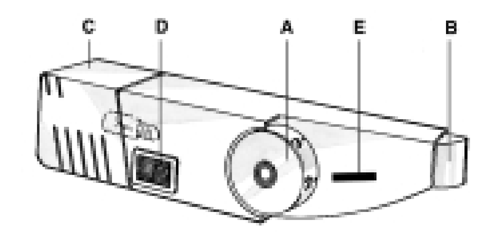
Remarque : le nombre des clayettes et la forme des accessoires peuvent varier d'un modèle à l'autre. Toutes les galeries, avec ou sans rebord, ainsi que les clayettes sont extractibles.

Attention : ne pas laver les accessoires du réfrigérateur au lave-vaisselle.

CB 18 M - 16M /1c

Ce réfrigérateur/congélateur est mis en marche au moyen du groupe thermostat qui se trouve à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. Le réglage de la température des deux compartiments réfrigérateur et congélateur s'effectue avec ce même thermostat.

Commandes de réglage du compartiment réfrigérateur/congélateur



A. Bouton du thermostat
B. Poussoir de l'éclairage
C. Capot de l'ampoule
D. Touche congélation
E. Repère de position du thermostat

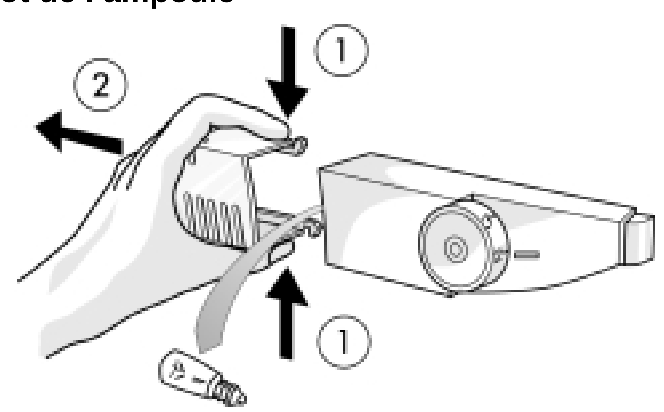
Thermostat sur ● : refroidissement et éclairage sont éteints
Thermostat sur **1** : refroidissement **modéré**
Thermostat sur **7** : refroidissement **intensif**

Nous vous conseillons de régler le thermostat sur la position 3.

La touche congélation (D) doit être actionnée pour améliorer le processus de congélation.
La congélation dure 24 heures. Désactivez la fonction congélation en appuyant sur la touche congélation.
D'autre part, en cas de température ambiante inférieure à 16°C, la touche congélation (D) améliore la conservation des aliments.

Remarque : la température de l'air ambiant, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement de l'appareil peuvent influencer les températures à l'intérieur du réfrigérateur. Il faut donc régler le thermostat en fonction de ces facteurs.

Retrait du capot de l'ampoule



1 - Tenir le capot comme indiqué sur la figure et appuyer
2 - Pousser le capot vers la paroi arrière du réfrigérateur

F

TABLE DES MATIÈRES

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Le produit que vous venez d'acheter est un combiné réfrigérateur et congélateur. Il est exclusivement réservé à un usage ménager.

Le **compartiment congélateur** ✳ *** permet une congélation parfaite des aliments frais et cuits, la production de glaçons et la conservation des aliments surgelés et congelés; **le dégivrage est manuel**. Le **compartiment réfrigérateur**, qui est doté d'un **dispositif de dégivrage automatique**, permet la conservation d'aliments frais et de boissons.

Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation, dans lesquelles vous trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles sur la conservation des aliments.

Conserver ce livret pour toute consultation future.

1. Après avoir déballé l'appareil, s'assurer qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tous les dommages éventuels doivent être signalés au revendeur dans un délai de 24 heures.
2. **Nous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service, afin de permettre au circuit de réfrigération d'être parfaitement en mesure de fonctionner.**
3. S'assurer que l'installation et le branchement électrique sont réalisés par un technicien qualifié suivant les instructions du fabricant et conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation.

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Emballage ♲

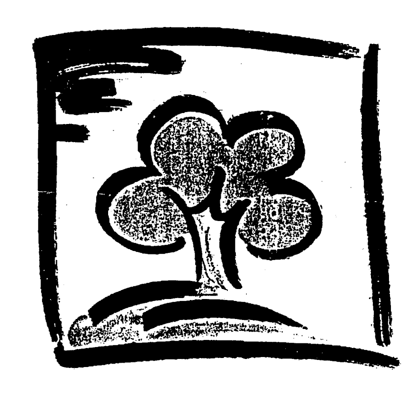
Les matériaux d'emballage sont recyclables à 100% et sont marqués du symbole de recyclage. Pour la mise au rebut, suivre les réglementations locales en vigueur.

Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

2. Produit

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Respecter les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation pour la mise au rebut.

Le rendre inutilisable en sectionnant le câble électrique avant la mise au rebut. Ne pas le jeter dans la nature, mais le remettre à un centre de collecte spécialisé qui procédera à la récupération des gaz réfrigérants.



Information :

Cet appareil est sans CFC (le circuit de réfrigération contient du R134a) ou sans HFC (le circuit de réfrigération contient du R600a - Isobutane). Pour plus de détails, voir la plaque signalétique sur l'appareil.

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

- N’utiliser le **compartiment réfrigérateur** que pour la conservation d’aliments frais et le **compartiment congélateur** que pour la conservation d’aliments surgelés, la congélation d’aliments frais et la production de glaçons.
- Veiller à ne pas couvrir ni boucher les ouvertures de ventilation de l’appareil.
- Ne pas introduire de récipients en verre contenant des liquides dans le compartiment congélateur car ils pourraient exploser.
- Ne pas manger de glaçons ou de glaces tout de suite après les avoir retirés du compartiment congélateur car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.
- Afin d'éviter tout risque d'étouffement et d'enfermement, ne pas permettre aux enfants de jouer ou de se cacher dans l’appareil.
- Ne pas avaler le liquide (atoxique) contenu dans les accumulateurs de froid.
- Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, retirer la fiche de la prise de courant ou couper l'alimentation électrique.

STOCKAGE DES DENRÉES DANS LES RÉFRIGÉRATEURS ET RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne du froid [1], rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits.

À la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribueront de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments

MAÎTRISE DE LA TEMPÉRATURE

- Stocker les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications figurant dans cette notice.
- Attendre le complet refroidissement des préparations avant de les stocker (exemple : soupe).
- Limiter le nombre d'ouvertures de la porte.
- Positionner la commande de réglage du thermostat de façon à obtenir une température plus basse. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées.
- *La mesure de la température d'une zone, clayette par exemple, peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre).*

Pour être fidèle et représentative de ce qui se passe à l'intérieur de l'appareil, la lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble, par exemple le matin à la première ouverture de la porte.

RESPECT DES RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

- Retirer les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (exemple : emballages des packs de yaourts).
- Emballer systématiquement la nourriture pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.
- Consulter la notice d'utilisation de l'appareil en toutes circonstances et en particulier pour les conseils d'entretien.
- Nettoyer fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien sans effet oxydant sur les parties métalliques.

***

[1] Chaîne du froid : maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur.

Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à être mis en contact avec des denrées alimentaires et est conforme à la Directive Européenne 89/109/ CEE.



Information

Pour les appareils avec isobutane (R600a)

L'isobutane est un gaz naturel sans effets sur l'environnement mais inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération ne sont pas endommagés.

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Cet appareil est un réfrigérateur doté d'un compartiment congélateur à ✻✱✱✱ étoiles.
Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.



Le réfrigérateur peut fonctionner à une température ambiante comprise entre +10°C et +38°C. Les meilleures performances dépendent de la catégorie climatique, indiquée sur la plaque signalétique.

Mise en service de l'appareil

Brancher l'appareil.

Le thermostat, qui se trouve dans le compartiment réfrigérateur, permet de régler simultanément la température des deux compartiments, réfrigérateur et congélateur, pour les appareils à un compresseur.
Pour les appareils équipés de deux compresseurs, les réglages des deux compartiments sont indépendants (cf. fiche produit).

Réglage de la température

1. Pour un bon fonctionnement et une conservation parfaite des aliments dans les deux compartiments, **nous conseillons de régler le thermostat selon les indications de la fiche en annexe.**
2. Si l'on souhaite modifier la température des compartiments, tourner le bouton du thermostat :
   - sur les chiffres les **plus bas 1-2 (MIN)** si l'on souhaite une température **MOINS FROIDE** dans les compartiments;
   - sur les chiffres les **plus élevés 5-7 (MAX)** si l'on souhaite une température **PLUS FROIDE**.

Thermostat sur ● : les fonctions de l'appareil et l'éclairage sont coupés.

Remarque :

La température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et la position de l'appareil peuvent influer sur la température intérieure des deux compartiments.
Les positions du thermostat doivent varier en fonction de ces facteurs.



Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur

Charger les aliments comme indiqué sur la figure.

A Aliments cuits
B Poissons, viandes
C Fruits et légumes
D Bouteilles
E Beurre
F Produits laitiers, fromages

Remarques :

- L'espace entre les clayettes et la paroi interne arrière du réfrigérateur permet à l'air de circuler.
- Ne pas disposer les aliments en contact direct avec la paroi arrière du compartiment réfrigérateur.
- Ne pas placer d'aliments encore chauds dans les compartiments.
- Conserver les liquides dans des récipients fermés.
- La conservation de légumes à haute teneur en eau peut provoquer la formation de condensation : cela ne nuit en rien au bon fonctionnement de l'appareil.

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le compartiment congélateur est à ✱ ✱✱✱ étoiles. Vous pouvez y conserver des aliments surgelés pendant la période indiquée sur l'emballage. De plus, il est également possible de congeler des aliments frais en les plaçant sur les clayettes et en mettant les aliments déjà surgelés dans le panier inférieur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec les aliments devant être congelés.

La quantité d'aliments frais qu'il est possible de congeler en 24 heures figure sur la plaque signalétique.

Congélation des aliments frais

Pour les appareils équipés d'un compresseur :

- Régler le bouton du thermostat sur la position 2-3.
- Si l'appareil est équipé d'une touche de congélation, appuyer sur celle-ci afin d'activer la fonction congélation : le voyant jaune s'allume. Il est également possible que le voyant rouge s'allume (uniquement sur les modèles équipés d'un bandeau de commande) mais il s'éteindra dès que la température du congélateur aura atteint une valeur optimale.

Remarque :

La fonction de la touche de congélation permet de congeler les aliments en maintenant une température optimale à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

Fonction de congélation rapide

Pour les appareils équipés de deux compresseurs, activer la fonction de congélation rapide 6 heures avant d'introduire les aliments frais afin d'obtenir la congélation maximale déclarée sur la plaque signalétique.

Important

- Envelopper de façon hermétique les aliments à congeler dans :
  des feuilles de papier aluminium, une pellicule transparente, des emballages plastiques imperméables, des récipients en polyéthylène à couvercle, des récipients adaptés à la congélation des aliments.
- Placer les aliments à congeler dans le compartiment supérieur et laisser un espace suffisant autour des paquets afin que l'air puisse circuler librement.
- La congélation dure 24 heures.
- Appuyer à nouveau sur la touche congélation pour désactiver la fonction (le voyant jaune s'éteint).

Fonction alarme température

(versions avec bandeau de commande)

Pendant le fonctionnement normal ou pendant la phase de congélation, il est possible que le voyant rouge s'allume (le signal acoustique peut également se déclencher simultanément sur certains modèles) indiquant ainsi que la température du congélateur n'a pas encore atteint la valeur optimale de conservation.

Ce phénomène peut se présenter dans les cas suivants :

- au moment de la mise en marche ;
- lors de la remise en marche après dégivrage et nettoyage ;
- lorsqu'il y a trop d'aliments à congeler ;
- lorsque la porte du congélateur n'est pas bien fermée ;
- lorsque le "bouton du thermostat du congélateur" qui se trouve sur le bandeau de commande est tourné vers "**MAX**" (réfrigération intensive) ;

Pour arrêter le signal acoustique, appuyer sur la touche de "Congélation rapide".

- Une fois les conditions optimales de températures atteintes, le voyant rouge s'éteint automatiquement. Désactiver la fonction "Congélation rapide" en appuyant sur le bouton prévu à cet effet.



COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Remarque :
Le compartiment congélateur est en mesure de maintenir une température adaptée à la conservation des aliments même en cas de coupure de courant. Dans ce cas, il est toutefois conseillé d'éviter d'ouvrir la porte du compartiment.

Important :

Pour les durées de conservation (en mois) des aliments frais congelés, respecter les indications du tableau ci-contre.

MOIS	ALIMENTS
2-3	
4-6	
6-8	
10-12	

Au moment de l'achat d'aliments surgelés, s'assurer que :

- l'emballage ou le paquet sont intacts, car l'aliment peut se détériorer. Si un paquet est gonflé ou s'il présente des taches d'humidité, il n'a pas été conservé dans des conditions optimales et peut avoir subi un début de décongélation ;
- acheter les aliments surgelés en dernier et utiliser des sacs isothermes pour leur transport ;
- dès l'arrivée à la maison, mettre immédiatement les aliments surgelés dans le congélateur ;
- ne pas recongeler les aliments partiellement décongelés mais les consommer dans un délai de 24 heures ;
- éviter ou réduire au minimum les variations de température. Respecter la date de péremption indiquée sur l'emballage ;
- toujours suivre les instructions fournies sur l'emballage pour la conservation des aliments congelés.

Retrait des paniers

- Tirer les paniers vers l'extérieur jusqu'à la butée, les soulever légèrement et les retirer.

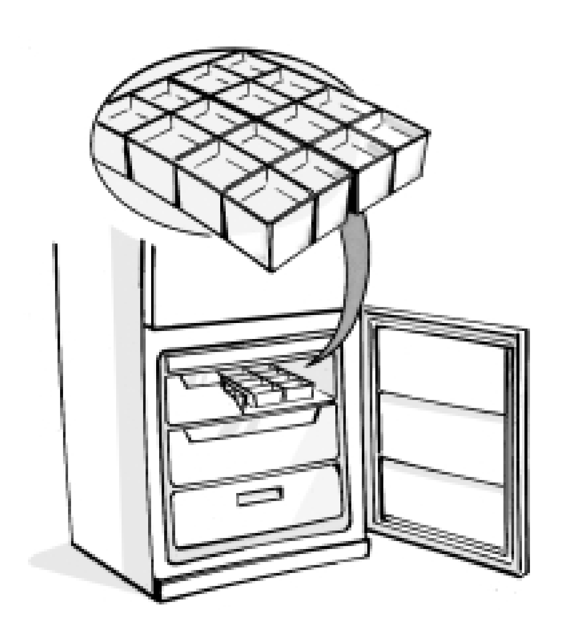
Remarque :
Le congélateur peut être utilisé sans les paniers, afin d'obtenir un plus grand volume; cela est possible en retirant les paniers et en ne laissant que le panier inférieur.

Placer les aliments directement sur les clayettes.

Après avoir replacé les aliments, contrôler que la porte ferme correctement.

Production de glaçons

- Remplir d'eau le bac à glaçons aux deux tiers et le placer dans le congélateur.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou coupants pour détacher le bac éventuellement collé.
- Les glaçons se détachent facilement en courbant le bac.



COMMENT DÉGIVRER LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

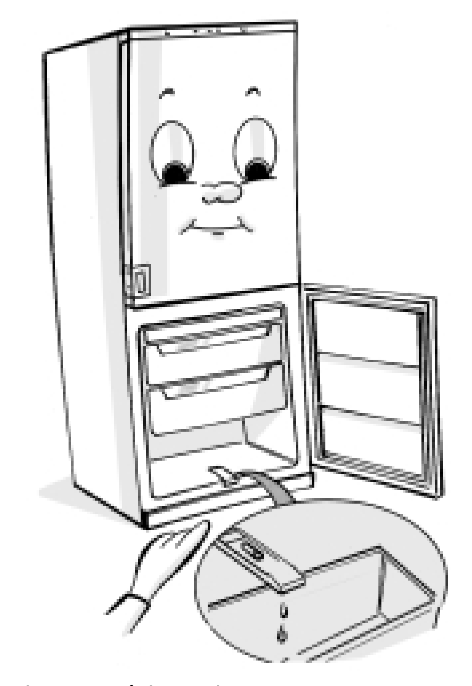
Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, retirer la fiche de la prise de courant ou, en tout cas, débrancher l'appareil du secteur.

Nous vous suggérons de dégivrer le congélateur 1 ou 2 fois par an ou lorsque la formation de glace sur les clayettes est excessive.

La formation de glace sur les clayettes est un phénomène normal. La quantité de glace et la rapidité de formation varient en fonction de la température ambiante et de la fréquence d'ouverture des portes. Il y a en général plus de glace sur les clayettes placées en hauteur.

Il est conseillé d'effectuer le dégivrage quand les réserves sont peu importantes.

- Ouvrir la porte et retirer tous les aliments. Les envelopper, bien serrés les uns contre les autres, dans du papier journal et les placer dans un endroit très frais ou dans un sac isotherme.
- Laisser la porte du congélateur ouverte pour permettre à la glace de fondre.
- Extraire le tuyau d'évacuation de l'eau de dégivrage et installer une bassine sous le dispositif d'évacuation.
- Nettoyer les parois intérieures du congélateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution d'eau tiède et/ou de détergent neutre. Ne pas utiliser de substances abrasives.



- Rincer et sécher soigneusement.
- Remettre le tuyau d'évacuation.
- Introduire les aliments.
- Refermer la porte du congélateur.
- Rebrancher la fiche.
- Démarrer l'appareil.

COMMENT NETTOYER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyer périodiquement le compartiment réfrigérateur.

Le dégivrage de ce compartiment est entièrement automatique.

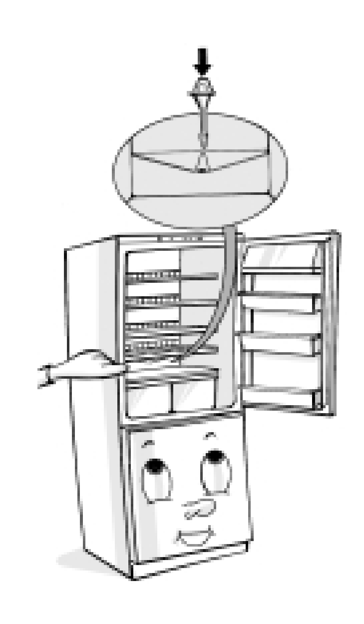
La présence périodique de gouttelettes d'eau sur le fond du compartiment réfrigérateur est due au dégivrage automatique. L'eau de dégivrage est acheminée automatiquement à travers un trou d'évacuation, puis collectée dans un récipient où elle s'évapore.

Nettoyer régulièrement l'intérieur du trou d'évacuation de l'eau de dégivrage avec l'outil fourni, afin de garantir que celle-ci soit évacuée constamment.

Débrancher l'appareil du secteur avant toute opération de nettoyage.

- Utiliser une éponge imbibée d'eau tiède et/ou de détergent.
- Rincer et sécher soigneusement.

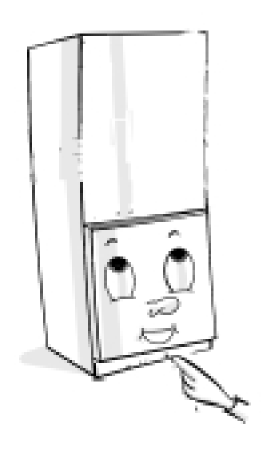
Ne pas utiliser de produits abrasifs.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

En cas d’absence prolongée

1. Vider les compartiments réfrigérateur et congélateur.
2. Débrancher l’appareil.
3. Dégivrer et nettoyer l’intérieur.
4. Laisser les portes ouvertes lorsque l’appareil est éteint, afin d’éviter la formation de moisissures, de mauvaises odeurs et d’oxydations.



DIAGNOSTIC DES PANNES

1. **L’appareil ne fonctionne pas.**
   - Y a-t-il une coupure de courant?
   - La fiche est-elle bien insérée dans la prise de courant?
   - L’interrupteur bipolaire du réseau est-il enclenché?
   - Le fusible n’a-t-il pas grillé?
   - Le cordon d’alimentation est-il coupé?
   - Le thermostat est-il sur la position ● (Arrêt)?
2. **La température à l’intérieur des compartiments n’est pas assez froide.**
   - Les portes ferment-elles correctement?
   - L’appareil se trouve-t-il à proximité d’une source de chaleur?
   - Le thermostat est-il sur la position correcte?
   - La circulation de l’air à travers les grilles de ventilation n’est-elle pas gênée?
3. **La température à l’intérieur du compartiment réfrigérateur est trop froide.**
   - Le thermostat est-il sur la position correcte?
4. **Il y a de l’eau sur le fond du compartiment réfrigérateur.**
   - Le dispositif de vidange de l’eau de dégivrage n’est-il pas bouché?
5. **L’éclairage intérieur ne fonctionne pas.**
   Contrôler d’abord le point 1, puis :
   - Débrancher l’appareil. Pour accéder à l’ampoule, suivre les instructions et le dessin sur la fiche produit en annexe.
   - Contrôler l’ampoule et la remplacer le cas échéant (15 W maximum).
6. **Le voyant rouge du bandeau de commande du congélateur reste allumé et l’alarme acoustique reste active.**
   (voir chapitre "Comment faire fonctionner le compartiment congélateur")
   - De grandes quantités d’aliments frais ont-elles été introduites depuis peu dans le congélateur?
   - La porte du congélateur est-elle fermée?

Remarques :

- **Si le bord avant de la cuve est chaud, il ne s’agit pas d’un défaut mais d’un moyen de prévention de la formation de condensation;**
- **Les bruits de gargouillement et les bruits de détente provenant du circuit de réfrigération doivent être considérés comme normaux.**

SERVICE APRÈS-VENTE



Avant de contacter le Service Après-Vente :

1. Vérifier s'il n'est pas possible d'éliminer les pannes sans aide (voir "Diagnostic des pannes").
2. Redémarrer l'appareil pour s'assurer que l'inconvénient a été éliminé. Si l'inconvénient persiste, débrancher encore une fois l'appareil et répéter l'opération une heure plus tard.
3. Si le résultat est encore négatif, contacter le Service Après-Vente.

   Communiquer :
   - le type de panne,
   - le modèle,
   - le numéro de service (il s'agit du chiffre qui se trouve après le mot SERVICE, sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil),
   - votre adresse complète,
   - votre numéro de téléphone et l'indicatif.



Remarque :

L'inversion de la porte de l'appareil, si elle est effectuée par le Service Après-Vente, n'est pas considérée comme une intervention sous garantie.

INSTALLATION

- Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur. L'installation dans une pièce chaude, l'exposition directe aux rayons du soleil ou la mise en place de l'appareil à proximité d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière) augmentent la consommation d'énergie électrique et doivent être évités.
- Si cela est impossible, respecter les distances minimales suivantes :
  - 30 cm des cuisinières à charbon ou à mazout;
  - 3 cm des cuisinières électriques et/ou à gaz.
- Placer l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- Nettoyer l'intérieur (voir "Comment dégivrer et nettoyer le compartiment congélateur").
- Monter les accessoires.

Branchement électrique

- **Les raccordements électriques doivent être conformes aux normes locales.**
- Les données relatives à la tension et à la puissance absorbée figurent sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.
- **La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi.**
  Le fabricant décline toute responsabilité pour tous dommages éventuels subis par des personnes ou des objets, par suite de la non-observation des consignes mentionnées ci-dessus.
- Si la prise et la fiche ne sont pas du même type, les faire remplacer par un technicien qualifié.
- Ne pas utiliser de rallonges ni de prises multiples.

Débranchement électrique

Il doit être possible de débrancher l'appareil en retirant la fiche de la prise ou en agissant sur un interrupteur bipolaire situé en amont de la prise.